

MEĐUNARODNA IZLOŽBA  
GRAFIČKOG DIZAJNA I  
VIZUALNIH KOMUNIKACIJA

# ZGRAF 11

# 15/03-05/04'12

ZGRAF 11

Međunarodna izložba grafičkog dizajna  
i vizualnih komunikacija

DANAS JE JUČER BILA BUDUĆNOST

15. ožujka – 5. travnja 2012.

Zagreb

## ZGRAF

Međunarodna izložba grafičkog dizajna i vizualnih komunikacija Zgraf pokrenuta je kao sredstvo afirmacije dizajna i dizajnerske profesije. Međunarodnim obilježjem manifestacije pokušalo se dosege domaćeg dizajna, djelovanje dizajnerica i dizajnera, valorizirati prema aktualnom međunarodnom kontekstu.

## DANAS JE JUČER BILA BUDUĆNOST

U tom cilju Zgraf 11 tematizira pitanja o odnosu dizajna i društvene, socijalne i političke modernizacije u postindustrijskom vremenu te afirmira ideju dizajna koji je više na strani društvenog razvoja nego pukog ekonomskog rasta. Drugim riječima htjeli bi postaviti pitanja o karakteru i značenju dizajna kao profesije danas i afirmirati njegovu ulogu i mogućnosti.

Kako se u uvjetima duboke strukturne krize globaliziranog postindustrijskog društva oduprijeti redukciji shvaćanja pojma i prakse dizajna? Koje su mogućnosti kritičke prakse dizajna danas? Kakva je uloga i potencijal obrazovanja za dizajn i edukacije putem dizajna?

ORGANIZATOR Ulupuh – Hrvatska udruga likovnih umjetnika primijenjenih umjetnosti, članica ICOGRADA

POKROVITELJI: ICOGRADA, Ministarstvo kulture RH, Grad Zagreb – ured za kulturu, obrazovanje i sport

PARTNERI Hrvatsko društvo likovnih umjetnika, Muzej suvremene umjetnosti, Odsjek za dizajn vizualnih komunikacija Umjetničke akademije Sveučilišta u Splitu, Studij dizajna pri Arhitektonskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu, Hrvatsko dizajnersko društvo, Centar za dizajn – Hrvatska gospodarska komora Zagreb

NATJEČAJ 15. studenog 2011. – 31. siječanj 2012.

OTVORENJE IZLOŽBE 15. ožujka 2012.

TRAJANJE IZLOŽBE 15. ožujka do 5. travnja 2012.

MJESTO Dom HDLU-a, Muzej suvremene umjetnosti, Galerija ULUPUH, Galerija Permanenta

GOST TEORETIČAR Dejan Kršić

IZVRŠNA DIREKTORICA Egle Vošten

TAJNICA Maja Gujinović

ODNOSI S JAVNOŠĆU I MARKETING Jelena Ostojić

EDUZGRAF PROGRAM Ivana Meštrov i Mihaela Richter

VIZUALNI IDENTITET ZGRAF 11 Damir Bralić

AUTOR TIPOGRAFIJE Nikola Đurek (Delvard Gradient, Typonine, 2011.)

IZVRŠNI ODBOR Mario Aničić, Ivan Klisurić, Ana Kunej, Sanja Rocco,

Zlatka Salopek, Igor Stanišljević, Goran Martin Štimac

SAVJET Ivana Bakal, Igor Čaljkusić, Nikola Đurek, Luka Mjeda,

Ira Payer, Kristina Bonjeković Stojković

SELEKCIJSKA KOMISIJA Lena Pislak Balant, Slovenija; Dejan Kršić, Hrvatska;

Ana Kunej, Hrvatska; Igor Stanišljević, Hrvatska; Borut Vild, Srbija

MEĐUNARODNI OCJENJIVAČKI SUD Barbara deWilde, SAD; Boris

Ljubičić, Hrvatska; Rick Poynor, Ujedinjeno Kraljevstvo; Huda

Smitshuijzen AbiFares, Libanon; Niklaus Troxler, Švicarska

OCJENJIVAČKI SUD AICA – HRVATSKA Frano Dulibić,

Sandra Križić Roban, Ružica Šimunović

MEĐUNARODNA IZLOŽBA  
GRAFIČKOG DIZAJNA I  
VIZUALNIH KOMUNIKACIJA

# ZGRAF 11

# 15/03-05/04'12

ZGRAF 11 PROGRAMSKI OBUHVAĆA SLJEDEĆA DOGAĐANJA:

## GLAVNU IZLOŽBU SELEKTIRANIH RADOVA PRIJAVLJENIH U DVIJE CJELINE:

- A) REVIJU – redovitu međunarodnu selektiranu izložbu realiziranih radova s područja grafičkog dizajna i vizualnih komunikacija.
- B) TEMU – međunarodnu selektiranu problemsku izložbu 'DANAS JE JUČER BILA BUDUĆNOST'

## EDUZGRAF

Popratni obrazovni program i kreativna platforma koja se sastoji od niza profesionalnih radionica, predavanja, otvorenih natječaja namijenjenih domaćim i međunarodnim studentima/icama dizajna i vizualnih komunikacija, te dizajnera/icama na profesionalnim počecima.

## SAMOŠTALNU IZLOŽBU DOBITNIKA GRAND PRIXA ZGRAF 10

Švicarski dizajner Niklaus Troxler dobitnik je Grand Prixa Zgraf 10. U sklopu programa Zgraf 11 bit će otvorena retrospektivna izložba njegovih radova od 70-ih godina do danas.

## ZGRAF JAVNO

Niz predavanja Međunarodnog ocjenjivačkog suda i drugih stručnjaka s područja dizajna i vizualnih komunikacija te popratne izložbe.

## OSTALE POPRATNE PROGRAME.

MEĐUNARODNA IZLOŽBA  
GRAFIČKOG DIZAJNA I  
VIZUALNIH KOMUNIKACIJA

# ZGRAF 11

# 15/03-05/04'12

## POZIV NA SUDJELOVANJE

Hrvatska udruga likovnih umjetnika primijenjenih umjetnosti poziva na sudjelovanje na Međunarodnoj izložbi grafičkog dizajna i vizualnih komunikacija Zgraf 11, koja će se održati od 15. ožujka 2012. do 5. travnja 2012. u Zagrebu. Selektirani radovi bit će izloženi na izložbi i predstavljani u katalogu.

## PRIJAVA RADOVA

Glavna izložba Zgraf-a trijenalna je međunarodna izložba s područja grafičkog dizajna i vizualnih komunikacija koja obuhvaća recentne selektirane radove s područja grafičkog dizajna i vizualnih komunikacija te izložbu selektiranih radova koji problematiziraju predstavljenu temu.

Radovi za oba dijela izložbe zaprimaju se od 15. studenog 2011. do 31. siječnja 2012.

### A) REVIJA

Revija je redovita međunarodna selektirana izložba realiziranih radova s područja grafičkog dizajna i vizualnih komunikacija. Izložba obuhvaća radove realizirane u razdoblju od 1. ožujka 2008. do 31. siječnja 2012. (do zatvaranja natječaja).

Radove prijavljuje isključivo autor ili skupina autora. Svaki autor ili skupina autora ima pravo prijaviti najviše pet radova. Skupinama autora smatraju se dizajnerski timovi, studija ili agencije. Autori koji djeluju u skupini imaju pravo prijaviti zasebno pet radova ukoliko su stvoreni nezavisno od skupine i nisu potpisani kao rad skupine. Ukoliko autor preda veći broj radova od ograničenja, osoba koja zaprima radove dužna je upozoriti autora i zatražiti da broj radova ograniči na pet. Ukoliko autor to ne učini sam, višak radova nasumičnim će redom ukloniti moderator.

Radovi se prijavljuju putem elektroničke prijavnice u sljedećim kategorijama:

1. VIZUALNI IDENTITET  
Znak, logotip, znak/logotip, osnovna komunikacijska sredstva (memorandum, kuverta, posjetnica), sustavni prikaz vizualnog identiteta (više od 3 aplikacije).
2. TISKANA SREDSTVA PROMOCIJE/ KOMUNIKACIJE  
Plakati, godišnjaci, profili, deplijani, kalendari, promotivni sustavi (minimalno 3 različita promotivna materijala u cjelini), vrijednosni papiri (novčanice, poštanske marke, obveznice, dionice i sl.). Radovi se mogu prijaviti pojedinačno ili kao serija.
3. IZDAVAŠTVO  
Knjige, novine, časopisi (ovitci ili cjelina). Radovi se mogu prijaviti pojedinačno ili kao serija.
4. AMBALAŽA  
Svi oblici i vrste ambalaže. Radovi se mogu prijaviti pojedinačno ili kao serija (ako se radi o više jedinica ambalaže u seriji/brandu).

MEĐUNARODNA IZLOŽBA  
GRAFIČKOG DIZAJNA I  
VIZUALNIH KOMUNIKACIJA

# ZG RAF 11

# 15/03-05/04'12

## 5. SIGNALISTIKA

Svi oblici i vrste signalizacije u interijeru ili eksterijeru. Radovi se mogu prijaviti kao pojedinačno rješenje ili sustav.

## 6. OGLAŠAVANJE

Tiskovine (novine, revije), plakati (pos, citylight, mega-board, billboard), televizijski i internetski oglasi. Radovi se mogu prijaviti pojedinačno ili kao serija (ako se radi o više oglasa u istom mediju). Radovi koji obuhvaćaju oglašavanje u najmanje 3 različita medija prijavljuju se kao cjelovita kampanja.

## 7. SPECIFIČNI SEGMENTI VIZUALNIH KOMUNIKACIJA – SAMOSTALNO

Ilustracija, fotografija, tipografija. Radovi se mogu prijaviti pojedinačno ili kao serija.

## 8. DIZAJN ZA FILM ILI ELEKTRONSKE MEDIJE

Televizijska grafika, televizijske i filmske špice, internetske stranice, interaktivne prezentacije. Radovi se mogu prijaviti pojedinačno ili kao serija.

## B) TEMA

Međunarodna problemska izložba 'Danas je jučer bila budućnost' obuhvaćat će radove koji mogu biti realizirani, koncipirani kao idejna rješenja ili nastali posebno za ovu priliku. Radovi mogu biti izvedeni u bilo kojem mediju, a jedini uvjet je da na bilo koji način problematiziraju temu.

Za temu izložbe ne nudimo sadržaj formuliran u jednoj rečenici ili pitanju, već križaljku izabranih pojmova čije različite kombinacije mogu predstavljati moguće polazne točke u istraživanju rješenja novih socijalnih utopija:

**DRUŠTVO  
MODERNO  
ZAJEDNIČKO  
BLAGOSTANJE  
OTVORENOST  
ZA SVE  
ODGOVORNOST  
SAMOINICIRANI  
MOGUĆNOSTI**

Cjelovit tekst o temi možete pročitati na internetskim stranicama [www.zgraf.hr](http://www.zgraf.hr).

Napomena: Organizator ima pravo objave i korištenja prijavljenih radova za potrebe Zgrafovih publikacija i oglasa, te u marketinške i promotivne svrhe.

MEĐUNARODNA IZLOŽBA  
GRAFIČKOG DIZAJNA I  
VIZUALNIH KOMUNIKACIJA

# ZG RAF 11

# 15/03-05/04'12

## KAKO SE PRIJAVITI?

Svi radovi prijavljuju se isključivo na internetskim stranici [www.zgraf.hr](http://www.zgraf.hr) putem elektroničke prijavnice. Krajnji rok za prijavu radova je u ponoć 31. siječnja 2012.

### UPUTE ZA PRIPREMU RADOVA

#### KATEGORIJE A / 1-7

Za upload je potrebno pripremiti dokumente u .jpeg formatu, CMYK, razlučivosti 300 dpi, približne veličine A4 (210 x 297 mm) te ih imenovati *ime\_rada\_rednibroj.jpg* (npr. *plakat\_3.jpg*). Uz prikaze rada potrebno je priložiti potvrdu o uplaćenju kotizaciji imenovanu kao *ime\_rada\_potvrda.jpg* (npr. *plakat\_potvrda.jpg*). Uz prikaze rada i potvrdu o uplaćenju kotizaciji, moguće je priložiti i tekstualno objašnjenje u .rtf formatu, do 1000 znakova. Sve dokumente potrebno je zajedno arhivirati u .zip formatu, imenovati *ime\_rada.zip* (npr. *plakat.zip*), te uploadati putem elektroničke prijavnice.

#### KATEGORIJA A / 8

Za upload je potrebno pripremiti 3 prikaza rada (prema odabiru autora) u .jpeg formatu, CMYK, razlučivosti 300 dpi, približne veličine A4 (210 x 297 mm) te ih imenovati *ime\_rada\_rednibroj.jpg* (npr. *reklama\_2.jpg*). Nadalje, u odgovarajuće polje u elektroničkoj prijavnici potrebno je dodati mrežnu poveznicu s realiziranim radom ili radom koji je uploadan na neki internetski kanal (npr. <http://vimeo.com/>). Uz prikaze rada i url potrebno je priložiti potvrdu o uplaćenju kotizaciji imenovanu kao *ime\_rada\_potvrda.jpg* (npr. *reklama\_potvrda.jpg*). Uz prikaze rada, url i potvrdu o uplaćenju kotizaciji, moguće je priložiti i tekstualno objašnjenje u .rtf formatu, do 1000 znakova. Sve dokumente potrebno je zajedno arhivirati u .zip formatu, imenovati *ime\_rada.zip* (npr. *reklama.zip*), te uploadati putem elektroničke prijavnice.

#### KATEGORIJA B/ 'DANAS JE JUČER BILA BUDUĆNOST'

Za upload je potrebno pripremiti dokumente u .jpeg formatu, CMYK, razlučivosti 300 dpi, približne veličine A4 (210 x 297 mm) te ih imenovati *ime\_rada\_rednibroj.jpg* (npr. *buducnost\_4.jpg*). Uz prikaze rada potrebno je priložiti potvrdu o uplaćenju kotizaciji imenovanu kao *ime\_rada\_potvrda.jpg* (npr. *buducnost\_potvrda.jpg*). Uz prikaze rada i potvrdu o uplaćenju kotizaciji, moguće je priložiti i tekstualno objašnjenje u .rtf formatu, do 1000 znakova. Sve dokumente potrebno je zajedno arhivirati u .zip formatu, imenovati *ime\_rada.zip* (npr. *buducnost.zip*), te uploadati putem elektroničke prijavnice.

#### KOTIZACIJA

Participacija za prijavu radova iznosi 300,00 kuna za svaki prijavljeni rad, odnosno 500,00 kn za malu seriju radova (do 3 rada) te 700,00 kuna za veliku seriju (od 3 rada nadalje). Uplaćuje se na žiro račun ULUPUH-a kod Zagrebačke banke (ž.r.br. 2360000-1101552195). Potvrdu o plaćenju participaciji potrebno je priložiti dokumentaciji o prijavljenim radovima putem elektroničke prijavnice.

Prijava je važeća po uplati kotizacije.

Uplaćena kotizacija je nepovratna.

MEĐUNARODNA IZLOŽBA  
GRAFIČKOG DIZAJNA I  
VIZUALNIH KOMUNIKACIJA

# ZGRAF 11

# 15/03-05/04'12

## SELEKCIJA

Selekciju prijavljenih radova obaviti će Seleksijska komisija u sastavu:

Lena Balant, Slovenija; Dejan Kršić, Hrvatska; Ana Kunej, Hrvatska; Igor Stanišljević, Hrvatska; Borut Vild, Srbija  
Autori radova bit će obaviješteni elektronskom poštom o ishodu natječaja najkasnije do 10. veljače 2012. U istom će roku popis autora prihvaćenih radova biti objavljen na internetskoj stranici [www.zgraf.hr](http://www.zgraf.hr).

## SLANJE IZABRANIH RADOVA

Izabrani radovi koji će konkurirati za nagrade Zgraf-a dostavljaju se najkasnije do 25. veljače 2012. na sljedeću adresu: ULUPUH / ZGRAF 11, Preradovićeve 44, 10 000 Zagreb, Hrvatska (za poštanske pošiljke molimo naznačiti 'natječajni rad/ bez komercijalne vrijednosti/slobodni domicil').

### UPUTE ZA SLANJE RADOVA

#### KATEGORIJE A / 1-7

Radovi do veličine B1 dostavljaju se u originalu. Radovi veći od B1 šalju se se kao reprodukcije (digitalni tisak) kvalitete probnih otisaka u veličini do B1 (minimalna veličina je A3).

#### KATEGORIJA A / 8

Radovi s područja televizije i filma šalju se na DVD-ima, u formatu mp4. Multimedijalne aplikacije i prezentacije šalju se u originalu na DVD-u. Internetske stranice ili dijelovi (banneri) šalju se na DVD-u.

Organizator neće snositi troškove transporta ni osiguranja radova. Selektirani radovi dostavljaju se u jednom primjerku i ostaju u trajnom vlasništvu zbirke Zgraf-a.

## NAGRADE

Svi selektirani radovi ulaze u konkurenciju za nagrade. Nagrade Međunarodnog ocjenjivačkog suda dodjeljuje Međunarodni ocjenjivački sud u sastavu:

Barbara deWilde, SAD; Boris Ljubičić, Hrvatska; Rick Poynor, Ujedinjeno Kraljevstvo; Huda Smitshuijzen AbiFares, Libanon; Niklaus Troxler, Švicarska

### REDOVNE NAGRADE ZGRAF-A:

ZGRAF GRAND PRIX – dodjeljuje Međunarodni ocjenjivački sud;

ZGRAF 1 – dodjeljuje Međunarodni ocjenjivački sud;

ZGRAF 2 – dodjeljuje Međunarodni ocjenjivački sud;

ZGRAF WELCOME – za mlade dizajnere do 26 godina starosti dodjeljuje Međunarodni ocjenjivački sud;

ZGRAF EXCELLENCE – specijalnu počasnu nagradu ZGRAF EXCELLENCE za skupinu izlagača izvan konkurencije dodjeljuje Ocjenjivački sud sastavljen od članova Seleksijske komisije;

ICOGRADA EXCELLENCE AWARD – Icograda excellence award

MEĐUNARODNA IZLOŽBA  
GRAFIČKOG DIZAJNA I  
VIZUALNIH KOMUNIKACIJA

# ZGRAF 11

# 15/03-05/04'12

nagrađuje određeni rad ili skupinu radova i može se dodijeliti pojedinačnim autorima, skupini autora ili organizaciji u svrhu prepoznavanja iznimnog postignuća. Zgraf, kao manifestacija pod pokroviteljstvom ICOGRADA ima pravo uručiti ovu nagradu u sklopu pokroviteljstva ICOGRADA. Nagradu dodjeljuje Međunarodni ocjenjivački sud; AICA AWARD – Nagradu AICA (nagradu Međunarodnog udruženja likovnih kritičara) dodjeljuje Ocjenjivački sud imenovan od hrvatske podružnice AICA-e. 10 POČASNIH DIPLOMA – dodjeljuje Međunarodni ocjenjivački sud.

Nagrade će biti objavljene 15. ožujka 2012. na otvorenju Zgrafa 11 te dostupne istovremeno na internetskim stranicama [www.zgraf.hr](http://www.zgraf.hr).

Međunarodni ocjenjivački sud ima pravo ne dodijeliti nagrade ukoliko smatra da niti jedan rad ne zadovoljava standard nagrade. Međunarodni ocjenjivački sud ima pravo preraspodijeliti ili prepoloviti nagrade u proporcijama koje po njihovom mišljenju odgovaraju standardu rada. Organizator se obvezuje o nagradama izvijestiti izvršni odbor ICOGRADA-e te svjetske stručne časopise i javnost.

## KATALOG

Organizator će uz izložbu izraditi katalog izabranih radova na hrvatskom i engleskom jeziku. Svaki će rad biti zastupljen barem s jednom reprodukcijom. Autor ima pravo na besplatan katalog kojeg može podignuti na mjestu održavanja Glavne izložbe od 15. ožujka – 5. travnja 2012.

## AUTOR

Autor činom prijave pristaje na uvjete ovoga raspisa te moralno i materijalno odgovara za istinitost priloženih podataka.

KONTAKT OSOBA Maja Gujinović  
[maja@zgraf.hr](mailto:maja@zgraf.hr), mobitel: ++ 385 (0)91 904 7701

ORGANIZATOR



POKROVITELJI

**icograda**  
IDA  
leading creatively



SPONZORI



MEDIJSKI POKROVITELJI

**Jutarnji list**  
**GLOBUS**